



# MUNICIPALIDAD DE ZARAGOZA

Zaragoza Próspera, Educada y Segura



82

**ACTA NÚMERO: 07-2020.** En el municipio de Zaragoza, departamento de Chimaltenango, siendo las quince horas del día jueves veinticinco de junio del año dos mil veinte, reunidos en el Salón Municipal de la Casa de la Cultura de esta localidad, nos encontramos las siguientes personas: Hugo Leonel Pérez Meléndez, en su calidad de Coordinador del Concejo Municipal de Desarrollo "COMUDE" y el señor Alvaro Eliú Figueroa Arana, en su calidad de Secretario del COMUDE, con el objeto de celebrar la **QUINTA SESIÓN ORDINARIA DEL CONSEJO MUNICIPAL DE DESARROLLO DEL AÑO DOS MIL VEINTE**", que en lo sucesivo se abreviará COMUDE, por lo tanto se procede de la manera siguiente: **PRIMERO: VERIFICACIÓN DEL QUÓRUM:** el Coordinador del COMUDE a efecto de establecer la legalidad de la reunión procede a verificar el quórum requerido, dejando constancia que se cuenta con el número requerido, contando para el efecto con la presencia de las siguientes personas: **MIEMBROS DEL CONCEJO MUNICIPAL:** Francisco Javier Sánchez Suyúc, Síndico Primero; Mateo Armando Ramírez Marroquín, Síndico Segundo; Francisco Javier Arana Marroquín, Concejal Primero; José Manuel Guzmán Arana, Concejal Segundo; y Jose Carlos Córdova Ortíz, Concejal Cuarto. **INSTITUCIONES DE GOBIERNO:** Francisco Eloizo Cárdenas Marroquín, representante titular del Ministerio de Agricultura y Ganadería y Alimentación MAGA; Pedro de Jesús Ruano Marroquín, representante titular de la Coordinación Municipal de Educación; Diana Michelle Argueta Rosales de Figueroa, representante titular del RENAP Sede 181, Zaragoza; Donald Cali Castillo, monitor de la SESAN, y representante titular; Jaime Eduardo Quiná Sotz, Subinspector de la Estación 73-13 de la PNC, Zaragoza y Elvin Merardo Ramírez Ramírez, agente de la PNC de Zaragoza; Dr. Mario Roberto Girón Meléndez, Director del Centro de Salud de Zaragoza. **ORGANIZACIONES DE MUJERES:** Gladis Yaneth Arana Guerra, representante titular del Comité de Mujeres Organizadas de Aldea Agua Dulce, Zaragoza. **INSTITUCIONES CIVILES:** No se presentaron los representantes titulares de las siguientes asociaciones: Elmer Eduardo Meléndez Marroquín, representante titular de la Asociación de Tuctuc y Microtaxi de Zaragoza -ATYMZA-; María del Pilar Marroquín Cárdenas de Tojín, representante titular de la Asociación "Sonrisas de Amor". **CONSEJOS COMUNITARIOS DE DESARROLLO -COCODES- DE PRIMER NIVEL:** Romeo Humberto Girón Figueroa, representante titular del COCODE de la Zona 1, Zaragoza; Verena Marilín Guerra Cornejo, Representante suplente del COCODE de la Zona 1, Zaragoza; María Mercedes Chávez Marroquín de Quisolden, representante titular del COCODE de la Zona 2, Zaragoza; Israel Arana Cárdenas, representante titular del COCODE de Zona 3, Zaragoza; Gladis Marisel Guerra Chitiquez, representante suplente del COCODE de la Zona 3, Zaragoza; Juan Emilio Meléndez Figueroa, Representante titular del COCODE de la Zona 4, Zaragoza; Carlos René Pérez Marroquín, representante suplente del COCODE de la Zona 4, Zaragoza; Víctor Baldomero Rodas Cárdenas, Representante titular del COCODE del Caserío El Plan y Alvaro Misael Rodas Cárdenas, representante suplente del COCODE del Caserío El Plan, Zaragoza; Víctor Manuel Alvizures González, representante titular del COCODE de Aldea Agua Dulce; Ángel Eduardo Montejo García, representante suplente del COCODE de Comunidad 29 de Diciembre; Teresa de los Angeles Siguenza Pérez, Representante Titular del COCODE Aldea El Cuntic, Sector I, Zaragoza; Ruth Elizabeth García Jochola de Mux, representante titular del COCODE de Aldea El Cuntic Sector II; María del Carmen Obín Figueroa, representante suplente del COCODE de Aldea El Cuntic, Sector II Zaragoza; y Noelia Pérez Romero de Tzunún, Tesorera del COCODE del Cuntic Sector II, Zaragoza; Tomas Tol Alquejay, representante titular del COCODE de Colonia Nueva Esperanza; Saira Beraliz Pérez Marroquín, representante titular del COCODE de Aldea Puerta Abajo, Zaragoza; Juan Ricardo Girón Pérez, representante suplente del COCODE de aldea El Llano; Alvaro Baudilio Junay Marroquín, representante del COCODE de Aldea El Llano; Baltazar Calí Arana, representante titular del COCODE de Aldea Las Lomas; Pedro Chuy Guerra, representante titular del COCODE de Aldea Mancheren Grande, Zaragoza; Francisco Antonio Choguix, representante suplente del COCODE de Aldea Rincón Chiquito, Zaragoza; Fausto David Morejón Raxtun, representante titular del COCODE de Aldea Rincón Chiquito; Francisco Santiago García Balán, representante titular del COCODE de Aldea Joya Grande; Máximo Adolfo Yool Patzán, representante Suplente del COCODE de Aldea Joya Grande; Alejandro Gámez Paz, representante suplente del COCODE de Aldea los Potrerillos; Jenrry Gudiel Choc Medina, Representante titular del COCODE de Aldea Tululché. Así mismo se deja constancia del nombre de las personas AUSENTES QUIENES SE EXCUSARON Y AUSENTES SIN



EXCUSA para participar en esta sesión: **AUSENTES CON EXCUSA:** no presentaron excusa justificada por escrito para participar en la presente sesión las siguientes organizaciones: COCODE de Aldea Rincón Grande, COCODE de Aldea Las Colmenas, la representante titular del MIDES, esto de acuerdo a lo establecido en los Artículos 12 inciso "I" del Decreto Número 11-2002 y artículo 27 de su respectivo Reglamento. **SEGUNDO: LECTURA Y APROBACIÓN DE LA AGENDA:** El Señor Hugo Leonel Pérez Meléndez, coordinador del COMUDE, da lectura a los temas de agenda a tratar siendo estos los siguientes: **1) Acto de Oración al divino creador, a cargo del señor Francisco Javier Arana Marroquín; 2) Palabras de Bienvenida a cargo del señor Alcalde Municipal Sr. Hugo Leonel Pérez Meléndez; 3) Información sobre el Primer Informe Cuatrimestral de Ejecución Presupuestaria de Ingresos y Egresos Enero-Abril 2020, a cargo del señor Francisco Santiago García Balán, Director Financiero Municipal; 4.- Información General a nivel nacional sobre el CORONAVIRUS, a cargo del Dr. Mario Roberto Girón Meléndez, Director del Centro de Salud de Zaragoza; 5) Acreditación de los miembros de los COCODES de la Zona 3, Zona 4, y Caserío El Plan, Zaragoza, a cargo del Secretario Municipal 6) Palabras de agradecimiento a cargo del señor Francisco Javier Sánchez Suyú;** por lo cual se somete a consideración de los presentes la aprobación de los puntos propuestos de la agenda a desarrollar, la que luego del análisis y discusión del quórum presente queda aprobada. **TERCERO:** Seguidamente se trata cada uno de los puntos de la agenda de la forma siguiente: **1)** El señor Francisco Javier Arana Marroquin, solicita a los presentes ponerse de pie para efectuar una oración dirigida al Divino Creador, dando gracias a Dios por sus infinitas misericordias y bondades. **2)** Acto seguido el señor Hugo Leonel Pérez Meléndez, Alcalde Municipal, en uso de la palabra al dirigirse a los presentes emite el cordial saludo de bienvenida a esta sesión. **3)** Seguidamente el señor Alcalde Municipal en uso de la palabra, cede el espacio al señor Francisco Santiago García Balán, Director Financiero Municipal, y este en uso de la palabra da a conocer y socializa al pleno del COMUDE, el contenido del **Primer Informe Cuatrimestral de Ejecución Presupuestaria de Ingresos y Egresos Enero-Abril 2020**, para su respectivo conocimiento, siendo ésta la que se describe a continuación:

**INGRESOS**

| CLASE                                                                 | CONCEPTO                                                 | MONTO           | TOTAL                  |
|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------------|------------------------|
| <b>INGRESOS ORDINARIOS</b>                                            |                                                          |                 |                        |
| 10                                                                    | INGRESOS TRIBUTARIOS                                     | Q. 138,071.18   |                        |
| 11                                                                    | INGRESOS NO TRIBUTARIOS                                  | Q. 692,142.22   |                        |
| 13                                                                    | VENTA DE BIENES Y SERVICIOS DE LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA | Q. 152,737.00   |                        |
| 14                                                                    | INGRESOS DE OPERACIÓN                                    | Q. 273,923.25   |                        |
| 15                                                                    | RENTAS DE LA PROPIEDAD                                   | Q. 29,866.64    |                        |
| <b>TOTAL INGRESOS PERCIBIDOS FONDOS MUNICIPALES 1ER. CUATRIMESTRE</b> |                                                          |                 | <b>Q. 1,286,740.29</b> |
| CLASE                                                                 | CONCEPTO                                                 | MONTO           | TOTAL                  |
| <b>OTROS INGRESOS ORDINARIOS</b>                                      |                                                          |                 |                        |
| 16                                                                    | TRANSFERENCIAS CORRIENTES                                | Q. 1,009,046.56 |                        |
| 17                                                                    | TRANSFERENCIAS DE CAPITAL                                | Q. 5,408,829.49 |                        |
| <b>TOTAL INGRESOS PERCIBIDOS DE GOBIERNO CENTRAL</b>                  |                                                          |                 | <b>Q. 6,417,876.05</b> |

|                                                      |                      |
|------------------------------------------------------|----------------------|
| <b>TOTAL INGRESOS PERCIBIDOS PRIMER CUATRIMESTRE</b> | <b>Q7,704,616.34</b> |
|------------------------------------------------------|----------------------|





# MUNICIPALIDAD DE ZARAGOZA

Zaragoza Próspera, Educada y Segura



83

## EGRESOS

| PROGRAMA                  | CONCEPTO                             | MONTO         | TOTAL |
|---------------------------|--------------------------------------|---------------|-------|
| PRESUPUESTO POR PROGRAMAS |                                      |               |       |
| 01                        | ACTIVIDADES CENTRALES                |               |       |
| 1                         | CONCEJO MUNICIPAL                    | Q. 622,927.50 |       |
| 2                         | ALCALDIA MUNICIPAL                   | Q. 181,221.04 |       |
| 3                         | SECRETARIA MUNICIPAL                 | Q. 97,441.47  |       |
| 4                         | DIRECCIÓN ADMINISTRATIVA FINANCIERA  | Q. 616,946.99 |       |
| 5                         | UNIDAD DE AUDITORIA INTERNA          | Q. 22,012.80  |       |
| 6                         | DIRECCION MUNICIPAL DE PLANIFICACION | Q. 161,340.31 |       |
| 7                         | DIRECCION MUNICIPAL DE LA MUJER      | Q. 58,258.73  |       |
| 8                         | UNIDAD DE RELACIONES PUBLICAS        | Q. 68,303.17  |       |

| PROGRAMA                  | CONCEPTO                                  | MONTO         | TOTAL           |
|---------------------------|-------------------------------------------|---------------|-----------------|
| PRESUPUESTO POR PROGRAMAS |                                           |               |                 |
| 01                        | ACTIVIDADES CENTRALES                     |               |                 |
| 9                         | BIBLIOTECA MUNICIPAL                      | Q. 32,477.32  |                 |
| 10                        | UNIDAD DE ACCESO A LA INFORMACIÓN PÚBLICA | Q. 16,764.94  |                 |
| 11                        | UNIDAD DE RECURSOS HUMANOS                | Q. 177,862.11 |                 |
| TOTAL EGRESOS             |                                           |               | Q. 2,055,556.38 |

## EGRESOS

| PROGRAMA                  | CONCEPTO                                    | MONTO           | TOTAL |
|---------------------------|---------------------------------------------|-----------------|-------|
| PRESUPUESTO POR PROGRAMAS |                                             |                 |       |
| 01                        | ACTIVIDADES CENTRALES                       | Q. 2,055,556.38 |       |
| 12                        | ACCESO AL AGUA POTABLE Y SANEAMIENTO BÁSICO | Q. 1,957,233.56 |       |
| 13                        | PREVENCIÓN DE LA MORTALIDAD                 | Q. 2,175,975.30 |       |
| 14                        | GESTIÓN DE LA EDUCACIÓN LOCAL DE CALIDAD    | Q. 18,650.90    |       |
| 17                        | SEGURIDAD INTEGRAL                          | Q. 699,661.52   |       |



|                                                     |                                      |               |                        |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------------|---------------|------------------------|
| 18                                                  | AMBIENTE Y RECURSOS NATURALES        | Q. 70,331.81  |                        |
| 19                                                  | MOVILIDAD URBANA Y ESPACIOS PÚBLICOS | Q. 238,057.73 |                        |
| 21                                                  | APOYO A LA SALUD PREVENTIVA          | Q. 162,374.08 |                        |
| 22                                                  | APOYO AL DESARROLLO ECONOMICO LOCAL  | Q. 13,350.00  |                        |
| 99                                                  | PARTIDAS NO ASIGNABLES A PROGRAMAS   | Q. 24,000.00  |                        |
| <b>TOTAL EGRESOS EJECUTADOS PRIMER CUATRIMESTRE</b> |                                      |               | <b>Q. 7,415,191.28</b> |

### SUPERÁVIT

| CONCEPTO         | MONTO           | TOTAL                |
|------------------|-----------------|----------------------|
| INGRESOS         | Q. 7,704,616.34 |                      |
| EGRESOS          | Q. 7,415,191.28 |                      |
| <b>SUPERÁVIT</b> |                 | <b>Q. 289,425.06</b> |

Por lo tanto, de esta manera el señor Alcalde Municipal, por medio de la Dirección de Administración Financiera Integrada Municipal, da cumplimiento al proceso de socializar la información del Estado de Ingresos y Egresos y de ejecución Presupuestaria Enero-Abril 2020, de la Municipalidad de Zaragoza del departamento de Chimaltenango, esto de conformidad con lo preceptuado en el Artículo 135 del Código Municipal. 4) Acto seguido, El Dr. Mario Roberto Girón Meléndez, Director del Centro de Salud de Zaragoza, en uso de la palabra agradece a todos por el espacio que se le concede para emitir información en la presente sesión, para lo cual, utilizando el sistema de proyección mediante diapositivas, da a conocer la siguiente información recabada a nivel local, sobre el COVID-19: expone que es el COVID-19 y su significado: Co-Corona, Vi-Virus, D-Disease (enfermedad), 19 – 2019 año de su descubrimiento; personas en riesgo; formas de transmisión; Contagio entre humanos; Transmisión comunitaria; Métodos de Prevención; Desinfección de superficies; Distanciamiento Social; Adecuado uso de la mascarilla; Uso inadecuado de la mascarilla; COVID-19 en el mundo; datos sobre casos confirmados a nivel mundial; COVID-19 en Guatemala: Definiciones, casos sospechosos, casos probables, casos confirmados, caso recuperado; Resumen general de casos en Guatemala; Evolución de casos en Guatemala; Distribución geográfica de casos en Guatemala; COVID-19 en Chimaltenango; COVID-19 en Zaragoza, casos sospechoso: 71, casos positivos: 12, Recuperados: 12, Fallecidos: 0; Cuarentena en Zaragoza Total: 275, cantidad actual de personas en cuarentena: 64, Cantidad de familias: 8; da a conocer las tres fases consistentes en: prevención, contención y respuesta; Manejo de pacientes positivos; Expone que en la actualidad la mayoría de los casos positivos de COVID-19 deben de ser tratados en casa, a excepción de quienes presentan síntomas de gravedad, los cuales deben de ser trasladados a los centros asistenciales; Consecuencias. 5.- El señor Secretario Municipal hace la presentación de los nuevos órganos de coordinación de los Consejos Comunitarios de Desarrollo COCODE's de la Zona 3, Zona 4, y Caserío El Plan, Zaragoza, para su acreditación ante el COMUDE, quedando debidamente acreditados conforme a la Ley. Se concluye la sesión con las palabras de agradecimiento a cargo del señor Francisco Javier Sánchez Suyú, Síndico Primero. No habiendo más que hacer constar en la presente acta, finaliza la sesión siendo las diecisiete horas en el mismo lugar y fecha de su inicio, que luego de leerse en forma íntegra es aceptada, ratificada y firmada por todos para aprobación de su contenido. Damos fe







*[Handwritten signature]*

coco de caserio  
el plan

*[Handwritten signature]*  
cocode  
el plan

*[Handwritten signature]*  
Mario R. Girón Meléndez  
Médico y Cirujano  
Colegiado 18211

José GORMANERAN  
conceda (2)



*[Handwritten signature]*

